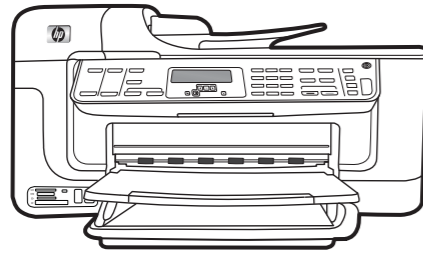


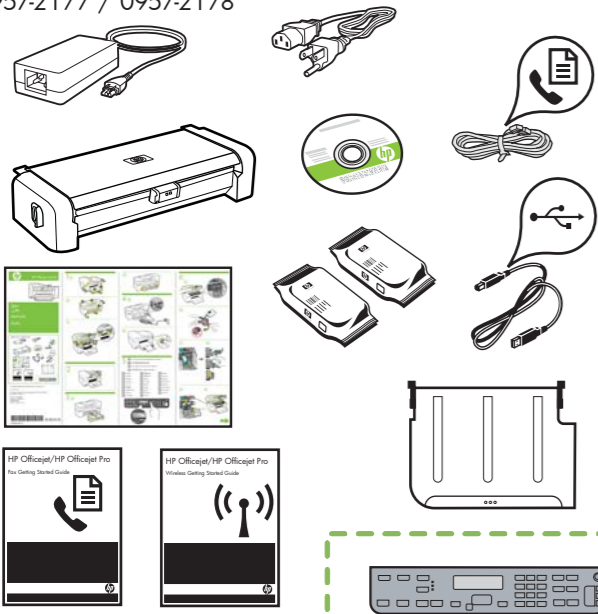


HP Officejet J6400



Inbetriebnahme
Démarrage
Avvio
Startgids

0957-2177 / 0957-2178



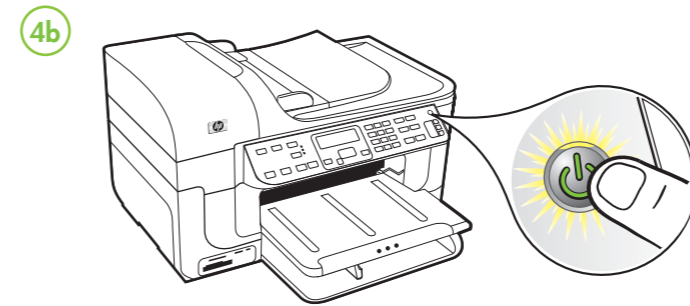
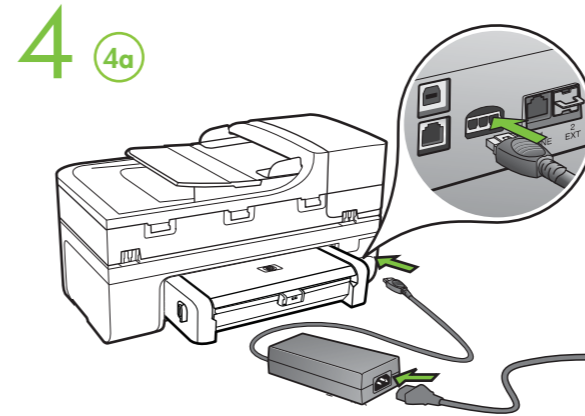
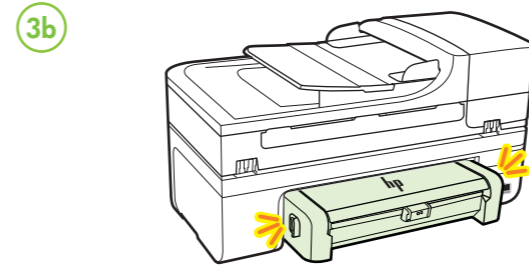
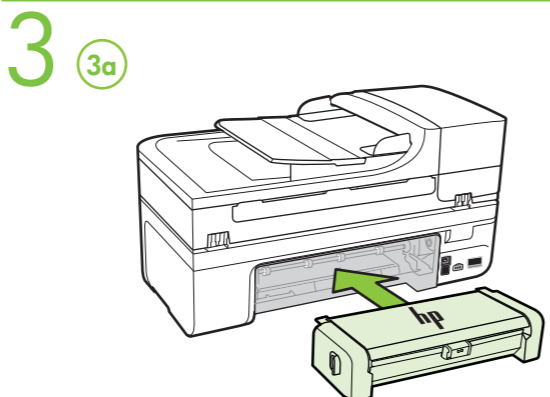
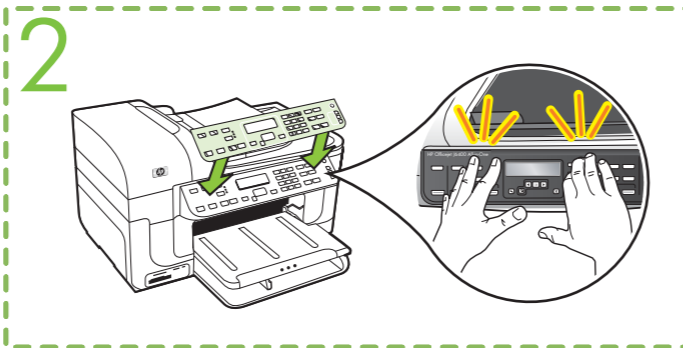
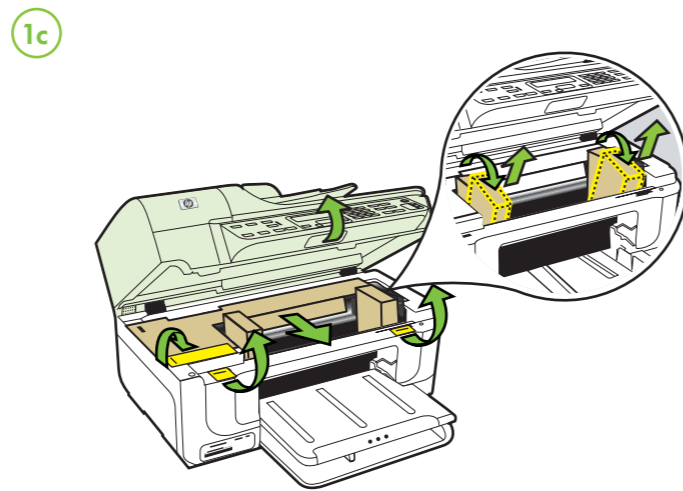
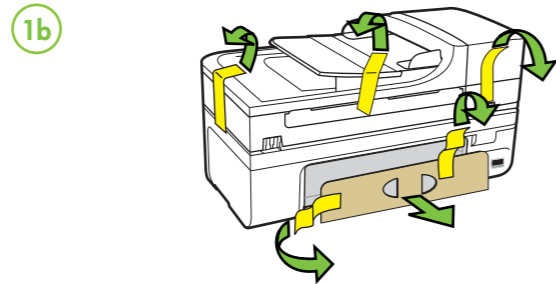
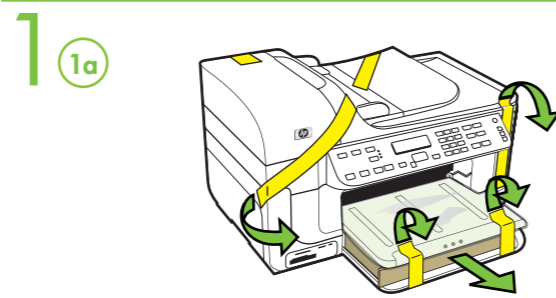
© 2008 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

www.hp.com

Printed in Germany
Imprimé en Allemagne
Stampato in Germania



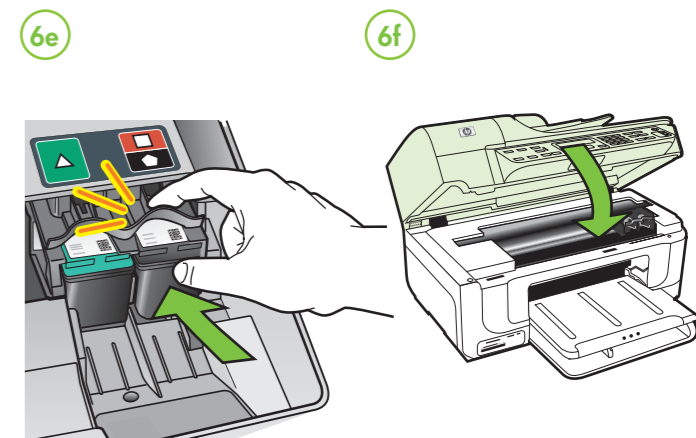
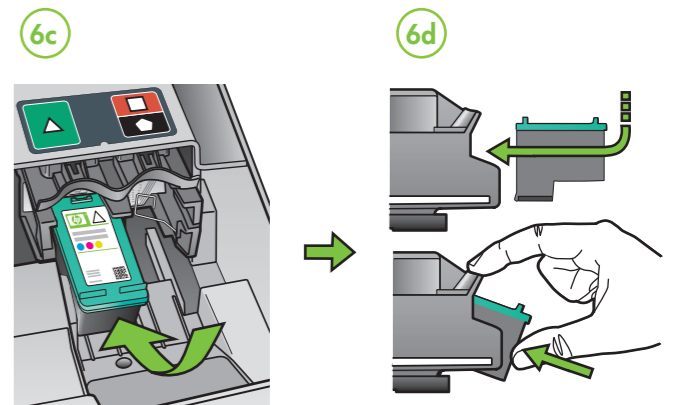
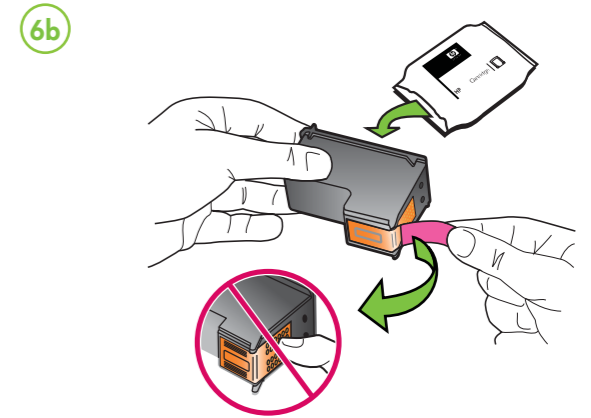
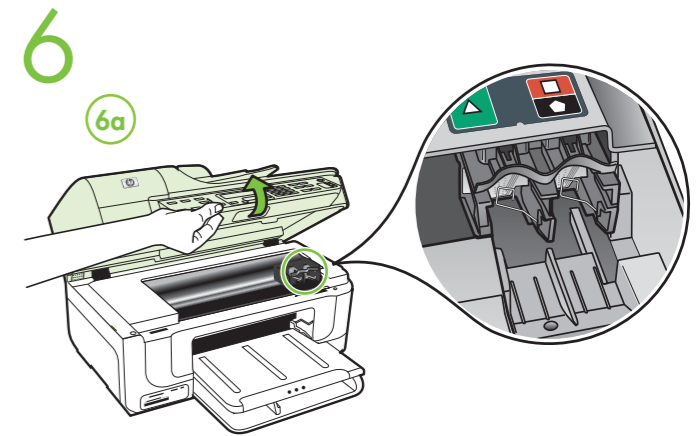
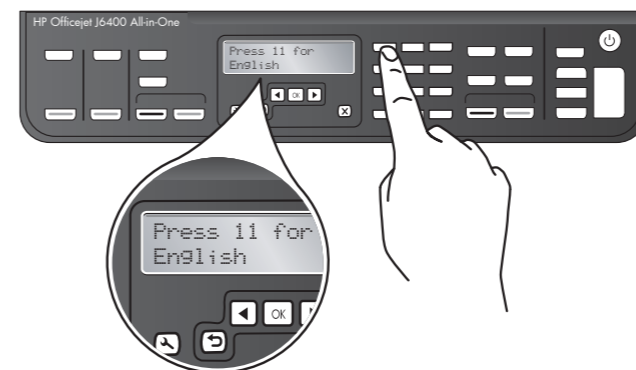
CB053-90017

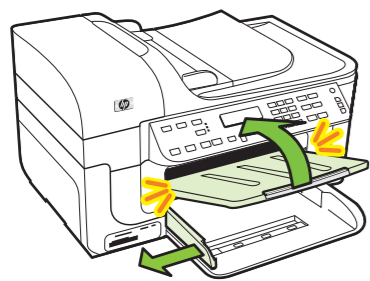


5

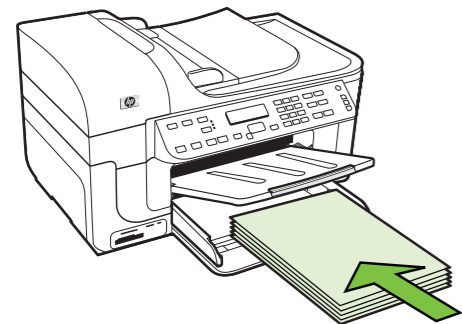
DE Stellen Sie die Sprache und den Standort für das Bedienfeld ein.
 FR Définissez la langue et l'emplacement dans le panneau de commande.
 IT Impostare la lingua e l'ubicazione del pannello di controllo.
 NL Stel de taal en de locatie van het bedieningspaneel in.

11	English	19	Svenska	28	Magyar
12	Español	20	Türkçe	29	Slovenčina
13	Deutsch	21	Norsk	30	Română
14	Français	23	polski	31	slovenščina
15	Nederlands	24	Ελληνικά	32	Български
16	Italiano	25	suomi	33	Hrvatski
17	Português	26	Česky		
18	Dansk	27	Русский		

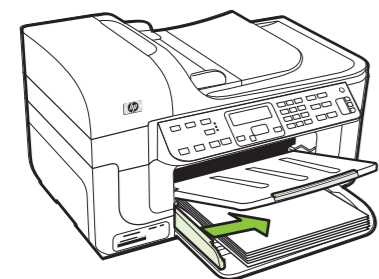


7 ^{7a}

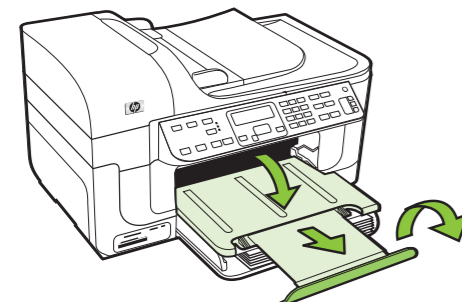
7b



7c



7d



7e



8

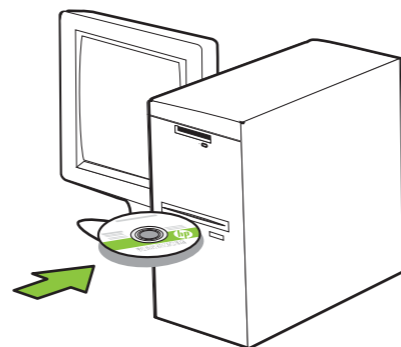


DE Installieren Sie zunächst die Software. Schließen Sie das USB-Kabel an, wenn Sie dazu aufgefordert werden.

FR Installez d'abord le logiciel. Lorsque vous y êtes invité, branchez le câble USB.

IT Installare prima il software. Quando richiesto, connettere il cavo USB.

NL Installeer eerst de software. Sluit de USB-kabel aan wanneer u daarom wordt gevraagd.

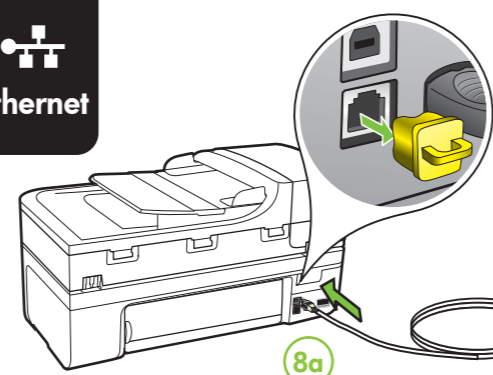


DE Hinweis: Informationen zum Anschließen des All-in-One-Geräts über eine kabellose Verbindung (802.11) finden Sie im Leitfaden zur Inbetriebnahme für die Drahtlose Kommunikation.

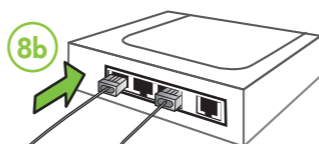
FR Remarque : Pour plus d'informations sur la connexion de l'appareil tou-en-un en mode sans fil (802.11), consultez le Guide de mise en route sans fil.

IT Nota: Per le informazioni relative al collegamento della periferica All-in-One mediante la connessione wireless (802.11), vedere la Guida introduttiva Wireless.

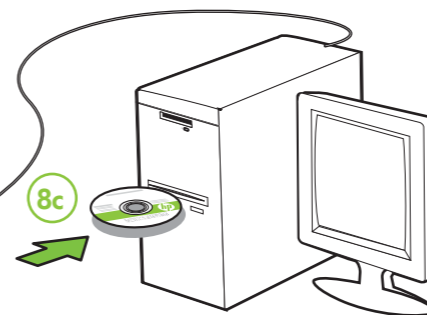
NL N.B. Raadpleeg de Beknopte handleiding voor draadloze installatie voor informatie over het aansluiten van de All-in-One aan de hand van draadloos (802.11).



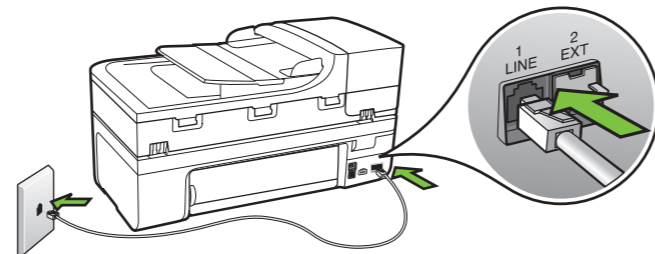
8b



8c



9



DE Zusätzliche Informationen

Nach der Installation der Software steht auf dem Computer ein Benutzerhandbuch als Datei zur Verfügung. Dieses Handbuch enthält Informationen zu folgenden Themen:

- Informationen zur Fehlerbehebung
- Wichtige Sicherheitshinweise und behördliche Vorschriften
- Informationen zu unterstütztem Druckzubehör
- Detaillierte Benutzeranweisungen

Weitere Informationen finden Sie auch auf der Website des HP Supports (www.hp.com/support).

Hinweis: Die Tinte in den Patronen wird beim Druckvorgang auf unterschiedliche Weise verwendet, etwa bei der Initialisierung, um das Gerät und die Patronen für den Druck vorzubereiten, oder bei der Wartung der Druckköpfe, damit die Düsen frei bleiben und die Tinte ungehindert fließt. Außerdem verbleibt etwas Tinte in der Patrone, nachdem diese verbraucht ist. Weitere Informationen erhalten Sie unter www.hp.com/go/inkusage.

FR Informations supplémentaires

Une version électronique du Guide de l'utilisateur est disponible sur l'ordinateur après l'installation du logiciel. Ce guide propose des informations sur les sujets suivants :

- Informations de dépannage
- Informations importantes sur la sécurité et informations réglementaires
- Informations sur les fournitures d'impression prises en charge
- Instructions détaillées à l'intention de l'utilisateur

Vous trouverez également des informations complémentaires sur le site d'assistance HP (www.hp.com/support).

Remarque : l'encre des cartouches est utilisée dans le processus d'impression de différentes manières, notamment lors de la phase d'initialisation, qui prépare l'appareil et les cartouches pour l'impression, et de l'entretien de la tête d'impression, qui maintient les buses dégagées et garantit une libre circulation de l'encre.

Notez également qu'il reste de l'encre dans la cartouche après son utilisation. Pour plus d'informations, reportez-vous à la page Web www.hp.com/go/inkusage.

IT Ulteriori informazioni

Dopo l'installazione del software nel computer, è disponibile un manuale dell'utente in formato elettronico. Questa guida contiene informazioni sui seguenti argomenti:

- Informazioni sulla risoluzione dei problemi
- Avvisi importanti per la sicurezza e informazioni sulle regolamentazioni
- Informazioni sui materiali di consumo per la stampa supportati
- Istruzioni dettagliate per l'utente

È anche possibile ottenere ulteriori informazioni presso il sito web HP di assistenza (www.hp.com/support).

Nota: L'inchiostro delle cartucce viene usato nel processo di stampa in vari modi, compreso il processo di inizializzazione che prepara la periferica e le cartucce per la stampa, per il controllo delle testine di stampa allo scopo di mantenere puliti i contatti di rame e il flusso dell'inchiostro regolare. Inoltre, dopo l'utilizzo, nella cartuccia viene lasciato un po' di inchiostro residuo. Per ulteriori informazioni, accedere a www.hp.com/go/inkusage.

NL Extra informatie

Een elektronische Gebruikershandleiding is beschikbaar op uw computer nadat u de software hebt geïnstalleerd. Deze handleiding bevat informatie over de volgende onderwerpen:

- Informatie over het oplossen van problemen
- Belangrijke veiligheidskennisgevingen en overheidsvoorschriften
- Informatie over ondersteunde printerbenodigdheden
- Gedetailleerde gebruiksinstructies

U kunt ook meer informatie vinden op de ondersteuningswebsite van HP (www.hp.com/support).

N.B. Inkt uit de patronen wordt in het afdrucproces op een aantal verschillende manieren gebruikt, onder andere tijdens het initialisatieproces, waarin het apparaat en de patronen worden voorbereid voor het afdrucken, en voor het onderhoud van printkoppen, waardoor de inksproeiers schoon blijven en de inkt vloeiend blijft stromen. Verder blijft er wat inkt achter in de cartridge nadat deze is gebruikt. Ga naar www.hp.com/go/inkusage voor meer informatie.